

fach linear reduzieren, wir müssen gelegentlich Strukturen und Prozesse neu anlegen. Hier brauche ich zu Beginn einen gewissen Formalismus, sonst macht jeder, was ihm beliebt, sonst können wir den eigentlichen Restrukturierungsgewinn, der ja auch daraus resultieren sollte, nicht realisieren. Aber – und da ist die Bemerkung des Kommissionssprechers absolut richtig; ich teile diese Befürchtung – die Zügel sind dann, sobald einmal ein Beginn gemacht worden ist, wieder zu lockern. Es ist dann zu prüfen, ob nicht am einen oder anderen Ort noch einfachere und noch elegantere Lösungen möglich sind, die weniger formalistisch sind. Also: Ich akzeptiere diese Bemerkung nicht nur, ich teile die Befürchtung.

Wir haben bereits Teilbereiche, in welchen wir seit ein, zwei Jahren daran sind, in der neuen Struktur zu arbeiten. Dort laufen Aufträge, wonach gegen Ende Jahr eine derartige Mängelliste oder Reklamationsliste erstellt wird, gemäss welcher dann zu überprüfen ist, welchen Bemerkungen durch Vereinfachungen zusätzlich stattgegeben werden kann.

Ich bin überzeugt, dass die erwähnte Bemerkung richtig ist und dass man dieses Problem weiterverfolgen muss.

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

Bundesbeschluss über Immobilien des VBS (Immobilienbotschaft VBS 2007)
Arrêté fédéral sur l'immobilier du DDPS (Message sur l'immobilier du DDPS 2007)

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1–6

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule, art. 1–6

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Art. 2

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote

Für Annahme der Ausgabe 38 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

*Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise*

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Entwurfes 35 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(1 Enthaltung)

05.3715

**Motion FK-NR (05.047).
Standortbestimmung
zu den Schutzanlagen
und Schutzräumen**

**Motion CdF-CN (05.047).
Etat des lieux concernant
les constructions protégées
et les abris**

Einreichungsdatum 18.11.05

Date de dépôt 18.11.05

Nationalrat/Conseil national 16.03.06

Bericht SiK-SR 23.11.06

Rapport CPS-CE 23.11.06

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.06

Präsident (Bieri Peter, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Sie beantragt einstimmig – mit 12 zu 0 Stimmen – die Annahme der Motion. Der Bundesrat beantragt ebenfalls die Annahme der Motion. Der Nationalrat hat die Motion am 16. März 2006 ohne Diskussion angenommen.

Angenommen – Adopté

06.3013

**Motion SiK-NR.
Ablösung
der Armee
beim Schutz
ausländischer Vertretungen**

**Motion CPS-CN.
Protection
des représentations étrangères.
Prévoir la relève
de l'armée par la police civile**

Einreichungsdatum 20.02.06

Date de dépôt 20.02.06

Nationalrat/Conseil national 12.06.06

Bericht SiK-SR 23.11.06

Rapport CPS-CE 23.11.06

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.06

Präsident (Bieri Peter, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Sie beantragt einstimmig die Annahme der Motion. Der Bundesrat beantragt ebenfalls die Annahme der Motion. Der Nationalrat hat die Motion am 12. Juni 2006 nach kurzer Diskussion angenommen.

Angenommen – Adopté